

Contrôle de la taxation des véhicules routiers, des bateaux et des aéronefs

1 Généralités

Certaines marchandises clairement identifiables sont soumises au contrôle de la taxation. Cela signifie que pour ces marchandises, le statut douanier et fiscal «en libre pratique» ou «pas en libre pratique» est consigné et surveillé. Les numéros de tarif concernés sont reconnaissables au fait qu'ils contiennent des indications dans le Tares sur la page «Affichage des détails», «données supplémentaires», comme par exemple:

- *indiquer le numéro de châssis; indiquer le numéro de coque; indiquer le numéro de série;*
- *établir le rapport d'expertise form. 13.20 A; établir la preuve d'acquiescement form. 15.10; établir la preuve d'acquiescement form. 15.15;*
- *contrôle de la taxation.*

2 Véhicules routiers

2.1 Déclaration en douane / déclaration des marchandises

Pour identifier clairement le véhicule routier, le numéro de châssis doit être mentionné dans la déclaration de douane / déclaration des marchandises. Pour la majorité des véhicules routiers, le numéro de châssis correspond au numéro d'identification du véhicule ou *Vehicle Identification Number* (VIN) à 17 chiffres, en tenant compte de ce qui suit:

- ne sont autorisés que les chiffres arabes et les lettres latines majuscules suivants: 1234567890 ABCDEFGH JKLMN P RSTUVWXYZ;
- les lettres I, O et Q ne sont pas employées en raison du risque de confusion élevé avec les chiffres 0 et 1.

Pour certains véhicules routiers (par ex. voitures de collection [Oldtimer]), le numéro de châssis ne suffit pas à garantir une identification univoque. C'est pourquoi, il faut en plus indiquer la marque dans la déclaration en douane / déclaration des marchandises. La liste des marques figure en annexe 1.

S'il existe déjà un numéro matricule à 9 chiffres pour un véhicule routier et que celui-ci est connu, il doit également être indiqué dans la déclaration en douane / déclaration des marchandises.

2.2 Preuve de taxation et admission à la circulation

Lors de l'importation de véhicules routiers, en plus de la décision de taxation, on établit un form. 13.20 A avec numéro matricule douanier. Le form. 13.20 A avec numéro matricule douanier sert de preuve, jusqu'à l'admission à la circulation en Suisse, que le véhicule routier concerné est «en libre pratique (douanière)».

L'établissement et l'authentification de preuves de taxation (form. 13.20 A) sont soumis à émolument (chiffre 9 de l'annexe à l'ordonnance sur les émoluments de l'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières [[RS 631.035](#)]).

La preuve de taxation (form. 13.20 A) est requise pour l'admission à la circulation du véhicule routier concerné (art. 74 ss de l'ordonnance réglant l'admission des personnes et des véhicules à la circulation routière [OAC; [RS 741.51](#)]). Les questions relatives à l'admission à la circulation des véhicules routiers doivent être adressées au [service des automobiles cantonal](#) compétent.

Lors de l'exportation de véhicules routiers, aucune preuve de taxation n'est établie (pas nécessaire).

3 Bateaux

3.1 Déclaration en douane / déclaration des marchandises

Pour identifier clairement le bateau, le numéro de coque doit être mentionné dans la déclaration de douane / déclaration des marchandises. Le numéro de coque est également appelé *Watercraft Identification Number* (WIN), *Hull Identification Number* (HIN) ou *Company Identification Number* (CIN). Ce numéro international normalisé permet d'identifier clairement un bateau.

Pour certains bateaux (par ex. *Oldtimer*), le numéro de coque ne suffit pas à garantir une identification univoque. C'est pourquoi, il faut en plus indiquer la marque dans la déclaration en douane / déclaration des marchandises.

S'il existe déjà un numéro matricule à 9 chiffres pour un bateau et que celui-ci est connu, il doit également être indiqué dans la déclaration en douane / déclaration des marchandises.

3.2 Preuve de taxation et admission à la circulation

Lors de l'importation de bateaux, en plus de la décision de taxation, on établit un [form. 15.10](#) avec numéro matricule douanier. Le form. 15.10 A avec numéro matricule douanier sert de preuve, jusqu'à l'admission à la circulation en Suisse, que le bateau concerné est «en libre pratique (douanière)».

Pour les bateaux à plusieurs coques (par ex. les catamarans et les trimarans), un seul form. 15.10 est requis.

L'établissement et l'authentification de preuves de taxation (form. 15.10) sont soumis à émolument (chiffre 9 de l'annexe à l'ordonnance sur les émoluments de l'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières [[RS 631.035](#)]).

La preuve de taxation (form. 15.10) est requise pour l'admission à la circulation du bateau concerné (art. 96 de l'ordonnance sur la navigation dans les eaux suisses [ONI; [RS 747.201.1](#)]). Les questions relatives à l'admission à la circulation des bateaux doivent être adressées au [service de la navigation cantonal](#) compétent.

Lors de l'exportation de bateaux, aucune preuve de taxation n'est établie (pas nécessaire).

4 Aéronefs

4.1 Déclaration en douane / déclaration des marchandises

Afin d'identifier clairement l'aéronef, le fabricant, le type et le numéro de série doivent être mentionnés dans la déclaration en douane / déclaration des marchandises. Il en va de même pour les moteurs, les turbines et les autres moteurs de propulsion pour aéronefs.

4.2 Preuve de taxation et admission à la circulation

Lors de l'importation d'aéronefs, en plus de la décision de taxation, on établit un [form. 15.15](#). Le form. 15.15 sert de preuve, jusqu'à l'admission à la circulation en Suisse, que l'aéronef concerné est «en libre pratique (douanière)».

Pour les moteurs installés dans des aéronefs, un form. 15.15 séparé est requis pour chaque moteur.

L'établissement et l'authentification de preuves de taxation (form. 15.15) sont soumis à émolument (chiffre 9 de l'annexe à l'ordonnance sur les émoluments de l'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières [[RS 631.035](#)]).

La preuve de taxation (form. 15.15) est requise pour l'admission à la circulation de l'aéronef concerné (art. 18 de l'ordonnance sur l'aviation [OSAv; [RS 748.01](#)]). Les questions relatives à l'admission à la circulation des aéronefs doivent être adressées à l'[Office fédéral de l'aviation civile OFAC](#).

Lors de l'exportation d'aéronefs, aucune preuve de taxation n'est établie (pas nécessaire).

Annexe 1: Marques et clés de marque; véhicules routiers

Marque	Code		
		BIRRER	171
ABDERHALDEN	104	BLACK	178
ACKERMANN	105	BLYSS	179
ADDAX MOTORS	107	BMS	180
ADRIA	103	BMW	185
AEBI	102	BOATMATE	187
AGADOS	111	BOBCAT	190
AGRAR	114	BOECKER	192
AGRIA	108	BOECKMANN	194
AGRITEC	115	BOMAG	195
AIWAYS	116	BOMBARDIER	193
AIXAM	110	BOSCHUNG	196
ALFA-ROMEO	112	BRENDERUP	197
ALKE	119	BRIAN JAMES	198
ALPINA	186	BRIXTON	199
ALPINE	118	BRP	201
ANKA	120	BRUEHLMANN	202
ANSSEMS	121	BUCHER	203
ANTONIO CARRARO	122	BUECKER	205
APRILIA	127	BUELL	204
ARCTIC CAT	126	BUERSTNER	221
ARENA	124	BUICK	215
ARIIC	134	BULLIT	216
ASKOLL	135	BURI-TT	217
ASTON-MARTIN	130		
ATEC	136	CADILLAC	235
ATLAS	139	CAKE	230
ATLAS COPCO	140	CAOFEN	231
ATLET	133	CARAVELAIR	240
AUDI	137	CARPENTO	232
AUSA	143	CARRARO	241
AUSTIN	138	CASE	246
AVANT	144	CASE INTERNATIONAL	247
		CATERPILLAR	244
B.S.A	206	CBS	233
BAECHLI	154	CESAB	248
BAGELA	155	CF MOTO	234
BAOLI	156	CHEREAU	254
BARTHAU	158	CHEVAL LIBERTE	264
BAUER	159	CHEVROLET	249
BAUMANN	150	CHRISTIANIA	265
BAW	162	CHRYSLER	251
BCS	153	CITROEN	255
BECK	163	CLAAS	258
BENELLI	160	CLUB CAR	266
BENTLEY	167	CNSE	267
BERGER	164	COLOVE	268
BERGMANN	165	COMBILIFT	270
BETA	173	COMPAIR	271
BICCHI	166	CRESCI	273

CUPRA	274	FIAT	367
		FISKER	368
D-TEC	320	FITZEL	377
DACIA	286	FLIEGL	378
DAELIM	288	FORD	375
DAF	290	FUSO	380
DAIHATSU	291		
DAIMLER	292	G M C	392
DALTEC	275	GALLIKER	382
DEFINITIVE CLM	277	GAMO	384
DERBI	296	GARIA	388
DESIGNWERK	279	GAS-GAS	386
DETHLEFFS	300	GENESIS	390
DEUTZ	302	GENKINGER	387
DFM	303	GIANNI FERRARI	391
DIECI	307	GIANT	393
DODGE	309	GK GRUENENFELDER	394
DOLL	310	GLAAP	395
DOOSAN	315	GOLDHOFER	396
DRIVAL	316	GOUPIL	398
DS	318	GRABER	400
DUCATI	321	GRILLO	407
		GRIMME	408
EBECO	322	GROSS	410
ECIM	323		
ECKART	325	H&W	420
ECOOTER	326	HAGER	421
EDUARD	328	HAKO	422
EFUN	329	HAMM	423
ELECTRIC MOTION	330	HANGCHA	424
ENERGICA	331	HAPERT	425
ENFIELD	334	HARBECK	426
ERDE	333	HARLEY-DAVIDSON	428
ERIBA	344	HCP	427
ESCHLER	346	HDK	430
ESCHTEC	347	HELI	432
ETRIX	349	HENRA	433
EUROTRAC	355	HERCULES	438
		HESS	437
FABAG	357	HIRTH	439
FANKHAUSER	359	HITACHI	440
FANTIC	352	HOBBY	441
FARMTECH	363	HOLDER	444
FASUER	364	HOLOUBEK	443
FAUTRAS	366	HOLTKAMPER	446
FAYMONVILLE	369	HONDA	449
FELLA	370	HORWIN	447
FELQ	372	HRB	448
FENDT	358	HSM	450
FENWICK-LANSING	361	HUERLIMANN	456
FERRARI	362	HULCO	457
FGS	376	HUMBAUR	459

HUSABERG	458	KUMPAN ELECTRIC	574
HUSQVARNA	460	KVERNELAND	576
HUWYLER	461	KYBURZ	577
HYMER	462	KYMCO	538
HYOSUNG	463	LA	578
HYSTER	465	LADA	540
HYUNDAI	466	LADOG	541
		LAG	543
IFOR WILLIAMS	471	LAMBERET	579
INDIAN	474	LAMBORGHINI	542
INEOS	473	LAMBRETTA	544
INFINITI	475	LANCIA	548
IRIZAR	481	LANCIER	580
ISEKI	482	LAND ROVER	551
ISUZU	488	LANDINI	550
IVECO	490	LANZ+MARTI	582
		LEXUS	559
JAC	498	LIEBHERR	560
JAGUAR	495	LINCOLN	564
JCB	500	LINDE	561
JEEP	499	LINDNER	563
JIAYUAN	501	LINHAI	583
JKS	502	LMC	581
JOHN DEERE	503	LOC	572
JOSKIN	504	LORRIES	585
JUMBOLINO	512	LOTUS	584
JUNGHEINRICH	514	LUCID	595
		LUQI	597
K T M	534	LUXXON	602
KABE	513	LYNX	606
KAERCHER	535		
KAESER	537	M G	617
KAESSBOHRER	520	MAGNI	611
KAISER	545	MALAGUTI	591
KAWASAKI	522	MAN	598
KIA	531	MANGOSTEEN	618
KITO	547	MANITOU	599
KL	549	MAROLF	620
KLAAS	553	MARTZ	623
KLAESI	555	MASERATI	601
KNAUS	523	MASH	625
KOEGEL	557	MASNADA	627
KOENIG	565	MASSEY-FERGUSON	603
KOMATSU	526	MAXUS	634
KRAMER	528	MAZDA	610
KRESS	566	MC CORMICK	635
KROEGER	567	MC LAREN	636
KRONE	569	MCHALE	638
KTM	570	MECALAC	640
KUBOTA	536	MEILI	641
KUCKOO	571	MENZI MUCK	644
KUHN	573	MERCEDES-BENZ	615

MERLO	604	POLESTAR	730
MERSEA	645	PONGRATZ	731
METALIAN	646	PONTIAC	718
METALTECH	647	POP	734
MEUSBURGER	649	PORSCHE	720
MICRO	651	POTAIN	741
MIKU	653	PRINOTH	728
MINI	607	PRONAR	742
MITSUBISHI	624	PUCH	729
MOBAS	655	PÜHRINGER	743
MONDIAL	656		
MONTESA	628	QUADRO	744
MORGAN	631	QUERRY	746
MOTO GUZZI	639		
MOTO MORINI	657	RACLET	733
MOTRON	642	RACO	747
MUELLER MITTELTAL	658	RAM	749
MULTITEL PAGLIERO	659	RAPID	750
MV-AGUSTA	652	RAY	752
		REBU	753
N S U	675	REDMOTO	754
NC	670	REFORM	745
NEOPLAN	665	RENAULT	748
NEPTUN	671	RESPO	761
NEW HOLLAND	667	REWACO	763
NEXT	672	RGNT	765
NIEDERBERGER	674	RIEJU	766
NIEWIADOW	676	RIGITRAC	767
NISSAN	669	ROELLI	769
NIU	678	ROHRER	770
NORTON	673	ROLLAND	771
NUGENT TRAILERS	679	ROLLS-ROYCE	764
		ROSENBAUER	772
O.M.	687	ROVER	768
OEHLER	686	ROYAL-ENFIELD	773
OPEL	690	RUBAG	774
PANAIT	702	SAAB	780
PAUS	704	SAKURA	782
PEECON	705	SAME	789
PEGA	707	SANYANG-SYM	792
PEISCHL	716	SARIS	794
PEKI	721	SAWIKO	804
PEUGEOT	708	SCANIA	796
PIAGGIO	713	SCHAEFFER	807
PINEAPPLE BIKES	722	SCHMID	809
PITBULL	723	SCHMIDT	811
PLUMETT	724	SCHMITZ	813
PLYMOUTH	714	SCHWARZMUELLER	816
POETTINGER	725	SEAT	798
POLAR	726	SEGWAY	817
POLARIS	717	SERES	819

SETRA	806	TRIGANO	877
SHERCO	795	TRIUMPH	882
SIGG	820	TRMOTOR	900
SILENCE	827	TURATELLO	904
SIRIUS	830	TVR	886
SKODA	822		
SKYTEAM	832	UBCO	905
SMART	823	UEBRIGE MARKEN	998
SOLIS	833	UGBEST	906
SPIER	834	UNIMOG	892
SPITZER	835		
SSANGYONG	837	VAKUTEC	907
STEINHAUSER	838	VALTRA	903
STEMA	839	VAN ECK	909
STERCKEMANN	831	VAN HOOL	908
STEYR	836	VANCLAES	911
STILL	803	VARIANT	913
STRAUTMANN	840	VDL	915
STREBEL	841	VDL BUS & COACH BV	191
STUESSI	842	VENGO	916
SUBARU	846	VENT	918
SUNRA	843	VEZEKO	920
SUPER SOCO	844	VILLIGER	921
SURRON	863	VLEMMIX	922
SUZUKI	850	VMOTO	923
SWM	873	VOEGELE	926
SYM	874	VOGE	927
SYRIUSZ	876	VOGT	928
		VOLKSWAGEN	925
TABBERT	853	VOLVO	929
TAKEUCHI	878	VOYAH	930
TALARIA	880	VRBIKES	931
TANNER	881		
TARO	883	WACKER-NEUSON	666
TATA	859	WALDE	940
TCM	860	WALKER	939
TEC	862	WECON	941
TEMARED	884	WEIDEMANN	943
TESLA	861	WEIJER	944
TEU	887	WEINSBERG	947
TGB	865	WENK	948
THALER	888	WEYCOR	949
THIEL	889	WIELTON	950
THINK CITY	867	WILK	954
THWAITES	868	WM MEYER	953
TIMA	891	WOERMANN	956
TISTO	893	WOTTAN	957
TM	895		
TOMPLAN	896	YADEA	958
TORO	870	YALE	965
TOYOTA	879	YAMAHA	967
TPV	897	YANMAR	968

ZBINDEN	974	ZONTES	977
ZERO	976	ZUENDAPP	980
		ZUNHAMMER	981